

<b>Zeitschrift:</b>	Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
<b>Band:</b>	26 (1936)
<b>Heft:</b>	14
<b>Rubrik:</b>	Die Seite für Frau und Haus

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Seite für Frau und Haus

HANDARBEITEN, ERZIEHUNGSFRAGEN, PRAKTIISCHE RATSSLÄGE, KÜCHENREZEPTE

## Handarbeiten

### Eleganter Damenpullover.

(Modell H. Moersdorff-Scherer A.-G., Zürich.)

Material: 250 g Donna Nr. 2701 oder Farbe nach Wahl, Marke „Spinnerin“. 1 Ledergürtel. 1 Stück Leder  $32 \times 15$  cm oder Ansteckbuchstaben. 3 kleine Knöpfe. 2 lange Stricknadeln Nr. 21/2.

Maße: Pulloverlänge 50 cm, Oberweite 84–88 cm, äußere Armlänge 58 cm, innere Armlänge 45 cm. Um die richtigen Maße zu erhalten, ist so zu arbeiten, daß 14 Maschen 5 cm ergeben.

Abkürzungen: M = Masche, N = Nadel, r = recht, l = link.

Strickmuster: r Seite ganz r stricken, Rückseite abwechselnd 3 r 3 l.

Vorderteil: Anschlag 98 M = 36 cm. 6 N ganz r stricken. Dann im Muster weiterarbeiten. Von 8 cm Höhe an am Anfang und Ende jeder 12. N 1 M verschränkt aufnehmen. Mit 118 M bis 32 cm Seitennahthöhe stricken.

Armloch: Auf jeder Seite 7 M abketten und am Anfang und Ende der 3., 5. und 7. N je 1 Abnehmen stricken. Auf 35 cm Gesamthöhe mit einer N der Rückseite enden.

Quergestreifte Passe: + 7 N ganz r stricken, 1 N l, 1 N r 1 N l, vom + an 2 mal wiederholen. Nochmals 6 N r stricken.

Halsausschnitt: 41 r, 16 M abketten, 41 r. Nur noch mit den letzten 41 M arbeiten, die übrigen auf eine Hilfsnadel nehmen. Am Anfang der nächsten 3 am Halsausschnitt beginnenden N je 2 M abketten und im wagrechten Streifenmuster arbeiten. Am Anfang der folgenden 4 am Ausschnitt beginnenden N je 1 Abnehmen stricken. Mit 31 M bis 49 cm Vorderteillänge weiterstricken.

Achselführerung: Am Anfang jeder an der Armlochseite beginnenden N 6 M abketten.

2. Achselfalte: gleich arbeiten.

Rückenteil: Anschlag 98 M. 6 N ganz r stricken. Dann im Muster weiterarbeiten. Von 8 cm Höhe an am Anfang und Ende jeder 20. N 1 Abnehmen stricken. Mit 110 M bis 32 cm Seitennahthöhe stricken.

Armloch: Auf jeder Seite 4 M abketten und am Anfang und Ende der 3. und 5. N je 1 Abnehmen stricken. Auf 34 cm Gesamthöhe mit einer N der Rückseite enden.

Quergestreifte Passe: + 7 N r, 1 N l, 1 N r, 1 N l, vom + an 3 mal wiederholen.

Schlüpfen: Nur noch bis in die Mitte stricken. Uebrige M auf eine Hilfsnadel nehmen. Arbeit wenden. Bis 47 cm Rückenlänge im Streifenmuster weiterarbeiten.

Achselführerung: Am Anfang jeder am Armloch beginnenden N 6 M abketten. Die letzten 19 M für den Halsausschnitt gerade abketten.

2. Achselfalte: gleich arbeiten.

Aermel: Anschlag 22 M in Querstreifen wie an den Passen arbeiten (mit 7 r 7 N beginnen) und am Ende jeder N 1 M ausschleifen. Wenn 72 M auf der N sind, auf jeder Seite nur noch am Ende jeder 2. N 1 M ausschleifen. Wenn 82 M auf der N sind, am Anfang und Ende jeder 8. N 1 Abnehmen stricken. Mit 68 M bis 36 cm Länge, in der Mitte gemessen, weiterstricken. Mit 7 r N enden. Nun im



Strickmuster weiterarbeiten und am Anfang und Ende jeder 8. N 1 Abnehmen stricken. Mit 54 M bis 57 cm Armlänge, in der Mitte gemessen, arbeiten. 6 N r stricken und abketten.

Lederstreife: Einen 2 1/2 cm breiten Streifen an einer kurzen Seite des Lederstückes abtrennen. Für die kleinen Fransen in 2 mm Abstand 2 1/2 cm tief einschneiden. Für den Querstreifen die Rückseite nach oben nehmen.

Küchenarbeiten: Die einzelnen Teile mit feuchtem, aber fest ausgedrücktem Tuch und heißem Eisen sorgfältig auf der Rückseite bügeln. Seiten, Achsel- und Aermelnähte randmaschentief steppen. Die Aermel einsetzen. Halsausschnitt und Schlüpfen mit einer Tour festen Maschen umhüdern. An der rechten Schlüpfenseite 3 kleine Lösen mit Luftröpfchen überspringen. Knöpfchen und Schleife annähen.

darüber und fügt halb Milch, halb Wasser bei. Gut gewürzt kocht man die Pilze weich. Die Soße muß dicklich sein. Dünne Brotschnitten baut man in Fett schwimmend knusperig, legt sie auf eine erwärmte Platte, richtet die Mörcheln darauf an und belegt sie mit einigen Spiegeleiern, die man mit Schnittlauch bestreut.

Rhabarbercreme. Gewaschene, ungeschälte Rhabarberstengel werden mit 1–2 Tassen Wasser und dem nötigen Zucker sehr weich gekocht und durch ein Sieb gegeben. Die Brühe wird aufgekocht und mit 1–2 Löffelchen, mit Wasser glatt gerührtem Maizena verrührt. Die dicke Creme wird vom Feuer gezogen und mit 2 Eigelb und den zu Schaum geschlagenen Eiweiß tüchtig geschlagen. Die erkalte Creme kann mit gehackten, gerösteten Mandeln bestreut werden. E.R.

## Für die Küche

### Die Küche im Feühlung.

Suppe von Rörbikraut. Gut erlesenes Kraut wird gehäutet, mit Petersilie und Schnittlauch in Butter gedämpft, mit 2 Löffeln Grissi vermengt und unter tüchtigem Rühren mit Bouillonwürfelbrühe aufgekocht. Die Suppe wird nach 20 Minuten über ein mit Milch verrührtes Ei angerichtet.

Eierschüssel. Einige schöne, frische Eier werden ziemlich hart gekocht, rafch abgekühlt, gehäutet und der Länge nach halbiert. Nun löst man die Eigelb heraus, vermengt sie mit allerlei gehackten Kräutern, wenig Rahm oder Milch, etwas Öl, Salz, Pfeffer und Zitronensaft und füllt die Masse in die Eihälften zurück. Eine große, tiefe Schüssel wird mit

Kressensalat ausgelegt und die Eier darauf gesetzt.

Spinatauflauf. 1 Pfd. gewaschener Spinat wird in Salzwasser rasch überwälzt, auf ein Sieb gegeben und gehäutet. Unterdessen bräunt man 2 gewiegte Zwiebeln in einigen Löffeln Olivenöl und läßt sie auskühlen. Die Zwiebeln werden dann mit dem Spinat, 3 bis 4 Eigelb, etwas in Milch eingeweichtem, ausgedrücktem Weißbrot, Salz, Pfeffer und den schaumigen Eiweiß vermengt. Die Masse wird in eine gebutterte, mit Brosamen ausgestreute Form gefüllt, mit Butterstückchen belegt und im Ofen circa 1/2 Std. gebacken.

Mörcheln mit Spiegeleiern. Mehrmals unter laufendem Wasser gewaschene Mörcheln dämpft man mit einer gehackten Zwiebel in reichlich Butter, häubt dann etwas Mehl